

DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Fòia acèst'a ese tóta Marti sèr'a,
— déi' prenumeratiunile se primescu
in tôte dilefe.

Preiulu pentu Ostrunguri'a: pre anu
8 fi. pre 1/2 de anu 4 fi. pre unu tri-
luniu 2 fi. Gra pentu Strainetate:
pre anu 10 fi. pre 1/2 de anu 5 fi.
pre unu tritoniu 2 fi. 50 cr. in v. a.
Unu esemplariu costa 15 cr.

Tôte sfodieniele s'ibanii de prenu-
meratiune sunt de a se tramite la
Redactiunea diurnalului:
Aradu, Strat'a Teleki-ana, nrulu 27.

Inseritiunile se primescu cu 7 cr. de
linia, si 30 cr. tacse timbrale.

Situatiunea.



Séu adeveratulu intielesu si minunatulu resultatu alu
activitàii unoru activisti.

Laturomachi'a.

— O jalnică tragedie despre acea grozavă întâmplare, cum prin a vitézului nému magiaru biruința a românilor semintia se stîrpește. Alea-luata fiindu în stihuri și întemita cu multa socotola, precum în a lucrurilor între sine legatură a fire se arăta. —

Si amu scrisu eu, Ioanu Ciocarlanu, diacu la curte și cantaretin intru tôte cote suntu.

Cantulu I.

Motto! „Ébredj álmaidból, ébredj Árpád fia,
Föltúnt a nap, hazádnak föl kell virulnia!”

Se légana pamentulu, se sghitîia 'n titieni
Sub pasii grei, ce óstea magiara d'in apusu
I face 'ncetu și molcomu buindu la resaritu.
Ér' colbulu ca unu nouu acopere Carpatii.
D'in crést'a Ratesatei și pana la Ceahlau
O negura murdara desparte lumea 'n dóue.
De susu betranulu sóre, ce vecinicu e totu teneru,
Privesce în tacere, cu faciă colbaita,
Cum valulu de napaste nainte . . . mai nainte.
A-poi de totu aprópe de tiér'a Romanésca
Molatu se tavelesce, și razele i se frangu
In pustele frecate cu petecu de postavu,
In suliti ascutite, în sabii tocilite
De slaiferii cei mesteri ai tierii d'unguresti,
In tunuri, ce se misca incetu ca racii 'n érba,
Si 'n miile de ciacouri, ce „blunc” sunt „putiuite”,
Napraznicu armasarii se sburda sub husari
In sunetulu de tobe, de trimbite și de banzi,
Ce canta vitejesculu: „vitézek a csatára!”
Se sburda și nechiéza, sêlbaticu horconescu,
Candu vedu postavulu rosii, ce-acopere vitejii,
Si galbine sínóre, și-audu zuretu de pinteni
Si vedu pungi de berbece umplute cu duhanu,
Si falsetulu de pene, a némului podóba,
Si-audu injuratur'a a némului potere. —
Suntu multi viteji aicea și toti de o potriua. —
Nainte sunt Mocanii d'in muntii ardeleni,
Cu dinsi Marginenii și Motii d'in Abrudu.
Si altii de la Muresiu, Timisiu și de pe Crisiuri
Precum sunt: Padurenii, Luncanii, Vidicani,
Campenii, Podgorenii, Codrenii, Banatenii,
In urma Selagenii, cu altii d'in Ouasiu,
Si tocmai de la Istru, in códa Cotcorezii.

Au toti nadragi rosii; sunt toti viteji magiari,
In frunte, generalulu e Árpád Pinkelmayer,
Si calulu de sub dinsulu e celu mai bunu fugariu.
In drépt'a și in steng'a, cu dinsulu adjutantii,
Maiorulu Pinkusz, a-poi Vavracsek capitanulu,
Ce-si pórtă capulu mandru sub rosiiu seu calpacu.

Urméza sprincenita a serviloru multime,
D'in Panciov'a și Bacic'a, a-poi d'in Torontalu,
D'in Zipsce'a și d'in Pest'a a svabiloru cracosii,
Slovacii de p'in Arv'a, Trencinu, Posionu, și Trócza
Alaturea cu cu sasii ce vinu de p'in Ardealu,
Cu fetiele deschise, ca lun'a 'n spre apusu,
Rusnecii de la Muncaciú, obrazuri galfezite
In foculu vitejiei, Socratii, Bunevatii,
Palotii și Cumanii, Secuui și Ciangaii,
Slavonii și Croatii, totu némuri d'in vechime
Ursite 'n campu de lupta-a strabuniloru maghiari
Si adi unite 'n cugetu, in sórte și doritie.

In códa e bagajulu: jidanii furnisiori,
Aici e fenu și paie, prefontu, ovesu munitiuni,

Aici postavu, sínóre și untu pentru mustetie,
Se dau for' de parale: „Es ist schon gut bezahlt!”
Aici sunt și tiganii, vestit'a faurime,
Cu foile gatite, cu ceste și cíocanu,
Ascépta numai un'a: pe cei de potcovitu,
Si-a-poi ca să culéga, a cailoru potcove.

Dér' colo, tocm'a 'n medilocu, ce barbi nepeptenate
Si ce mustetie grele de vascu și de untura?
Ce ochi sumeti se misca și légana 'n vezduh!?
A-colo e poterea; a-colo suntu ei insi-s';
E némulu ce se trage de-adreptulu d'in Atila,
Peirea Romaniei, blastemulu lui Hadúr.
Pe calu „sîrgan,” in frunte, „vezér”-ul calareste,
Elu insu-si, naltulu conte Herrman de Buzogányi;
Ér' lumea se ascunde in ager'a-i cautare.

A-ici candu santulu sóre ajunge cu privirea,
Elu stă gura cascata și n'are ce mai díce. —

Cantulu II.

Motto: „Romlásnak indult hajdan erös magyar!
Nem látod Árpád vére miként fajul!?”

In granitele tierii armadi'a . . .

(Înainte de a fi urmatu, autorulu a moritu, nu se scie de risu, ori de necasu.—Dér' credu c'a 'nviá și atunci'a va urmá.)

— Ion Măruia

Talmesiu-balmesiu.

(§.) Dupa mórtea fericitului arhiepiscopu *Sia-gun'a*, ómenii de influintia și-bateau multu capetele: cine să-i fia urmatoriulu?

Intr'o dí d'in acea vreme, întieleginti'a d'in S. erá adunata la cas'a bravului protopopu H.; facura politica și a-poi trecura la interesele basericii.

— Ei, ce atát'a combinare, — díse unulu d'între cei de facie — aid' să alegemu metropolitu pre multu stimatulu nostru protopopu H. Mai bunu nu aflamu. Sà traiésca!

La ce sare dómn'a protopopésa d'in o alt'a incapere: Pardonu, domnule, de unde și pone unde atát'a insulta pentru mine?! Mi doriti, mórtea? frumosu. Pre barbatulu meu nu veti să-lu luati! . . .

Societatea s'a topitu.

Domnii de la poteri érasí au intentatu unu procesu de pressa, contr'a renumitului slovacu **Dr Iosifu Hurbanu**, și precum scriu foile, l'au și condamnatu la închisóre de o luna și 100 fi. amenda.

Chiaru bine, că tocmai acum'a se implinira cele 15 (!) luni, de candu Dlu **Gruj'a Liub'a** gustá dulcétii'a justitiei magiare, — deci ca să nu se recésca locul și ca să nu se solvésca pentru localitáti numai asé de pomana—voru poté infundá pre Hurbanu.

Nu sunt déra domnii de la poteri inca și practici?

Lucru mare! Tiligariulu scrie istori'a romaniloru de pe vremea lui moíu Adamu și a-poi inca neci nu ca alti crestini, ci ca artichu de fondu.

De siguru acea vre s'o scóta la cale, cã romanii, de candu e lumea, au fostu totu „activisti,” adeca „activisti” de dupa chipsuél'a lui.

Dieu mai bine face, decátu să reproduca pamfletele lui Moldován Gergucz.

Monstruosități literare.

Unu nepacnicu criticu, cu numele *Radu Nas-turelu*, érasí a începutu a luá pre multi la briciu și a bagá fiori reci și calde in unii scrietori și poeti de balta.

Dér' s'a pacalitu amaru, cà-ci in locu sà-i mai sparie, se totu inmultiescu. Ma unii se facura, chiaru politicosi.

Én sà vedeti nitielu cum càrtiaie unulu in *Fami-lia* Nr. 27 d'in a. c.

Ascultati numai:

„Clobanulu din Ardealu.

— Canteceulu ¹⁾ glumeticu. —

— Dedicatu amicului meu *Arone Densusianu*. — ²⁾

(Scen'a infatísieza unu locu desiertu între muntí. ³⁾ La aredicarea cortinei, din departare s'ande doin'a ciobanului, care totu se apropia, și in urma elu totu cantandu intra pe scena.)

Frundia verde de pe dealu, (?)
Io-su ciobanulu ⁴⁾ din Ardealu,
Craisiorulu muntiloru,
Paunasiulu codriloru.

Ori si cine ce vorbésca, (!)
Nu i ca viéti'a ciobanésca;
Tóta lumea de mi-ar dá,
Dieu de feliu n'asiu in schimbá. (?)

Candu scotu turm'a la pasiune,
Io am numai (?) dile bune;
Candu me uitu la oi si miei,
Par' cà muntii-su toti ai mei. (!)

Fericitu-su, fericitu,
Cum nu s'a mai pomenitu;
Dilele-mi petrecu cantandu
Noptile frumosu visandu. ⁵⁾

Am in straitia-unu fluerasiu, ⁶⁾
Dragalasiu si bunu doinasiu; (?)
Si-am in satu o mandrulitia,
Cu fragi rosii pe guritia. ⁷⁾

Sum bogatu ca nime 'n lume,
Aib' acela ori ce nime;
Am de tóte ce dorescu,
Pe nime nu caciulescu!

Norocu bunu, domniloru! Io-su Nitiu lui Gligoru, ciobanu din Ardealu. Si tatalu meu si mosiulu meu au fostu totu ciobani. Ei diceau: „Decátu slaga la ciocoi, ⁸⁾ mai bine ciobanu la oi!¹⁴

Asié apoi am remasu si io la oi. ⁹⁾ Dar inca dóra bine cà n'am invetiatu carte. ¹⁰⁾ Io am bagatu de séma, cà invetiatur'a cam strica firea omului. ¹¹⁾ Am vediutu adeca multi fi din poporu, cari dupa ce au invetiatu carte, din oi s'au facutu lupi, si au ajunsu cei mai crancení despoiatori ai bietului poporu. ¹²⁾ Me temu, cà si io asiu fi patitu asié.

Nu credeti? Dar despre multi n'amu fi crediutu, si totusi s'a intemplat. Pentru cà, se vedeti, multi dintre noi sémana cu tiganulu, carele ajungendu imperatu, mai antaiu pe tataseu l'a *spandieratu*.

1) Ce-va nóua bidigania literaria.

2) Dieu, mare rusine pe capulu lui.

3) Intre muntí locu *desiertu*? Póte 'n luna.

4) Care d'entre cei multi?

5) Minunata petrecere!

6) Mare straitia!

7) Ce expresiuni nóue!

8) A-nevoia credi, cà ardelcanulu sà fi dísu *ciocoiu*.

9) Nu credi, cà-ci atunci, ai poté face versuri mai bune, decâtu acuma.

10) A! bravo!

11) Mai alesu déca si omulu vré.

12) Adeca nu toti. Unii s'au facutu si membrii onoraro-estranei la

Nu-mi place mie lumea acést'a a dvóstre. Sum strainu intr'in's'a, ca banulu in pong'a dascaliloru nostri.

Nu me aflatu io bine in ea, pentru cà aice sunt pré multi prieteni buni, cari apoi te—vindu, — multi invetiati, cari voiescu sè ne pórté de—nasu, — multi capi cari acusi si—dau de—capu, — si multe credintie — fórté necredincióse. ¹³⁾

Nici nasiu viniu io la satu nici odata, de cumva mandruliti'a mea n'ar siedé acolo. Dar asié, de câte ori dorulu me'ndémua totu-de-un'a viu. Si-apoi „doru-i mare lotru, cà strabate si pr'in codru.“ Adeca si io vinu adeseori la Hentuti'a mea.

Dvóstre v'o spunu incetu, numai la urechia, ca sè nu m'audia nime, cà dieu si in duminec'a trecuta am fostu la ea. ¹⁴⁾

Hentuti'a siede tocmai langa pop'a. La pop'a, séu dóra mai bine la fét'a popii, erau multi domnisióri, care si-petreceau in dantiu si hore. Ei me chiamara sè le cantu o doina dóne. Luai fluerasiulu, (?) si li cantaiu vr'o cincidiecei. ¹⁵⁾

Dar si ei me invetiara un'a. Mai tienu inca minte. V'o cantu dar si dvóstre:

Tier'a-acést'a-i ca si-o capra, ¹⁶⁾
Multi o sugu (?) in voia draga; (!!)
Dar nici unulu nu mai vré,
Cà sè dea nutretiu la ea. ¹⁷⁾

Tier'a-acést'a-i unu berbece (!)
Numai de ocará trece;
Cà barbatii cei de susu
Nisce córno 'n capu i-au pusú. ¹⁸⁾

Tier'a-acést'a-i ca si-unu mielú,
Golisielu ca vai de elú;
Numai óse, pele, are, (!)
Cà-i grozava darea mare.

Asié-i dieu acea! Mie-mi place doin'a ast'a, ¹⁹⁾ pentru cà spune adeverulu verde.

Dar aice la dvóstre nu-i pre pré bine a cantá de aceste, pentru cà—tája pop'a limb'a.

Dar afara la muntí numai Dumnedieu m'aude. Si asié nu me temu. ²⁰⁾ Pentru cà in diu'a de astadi numai Damnedieu nu te mai pedepsesco, de cumva i spuni adeverulu si dreptatea. ²¹⁾

Acolo dara, candu vine sér'a, si oile mele s'au culcatu, si candu resare lun'a, io me punu la tulpina unui bradu, scotu fluerasiulu (!) meu de fagu, si cantu cu dragu, încatu paserile se descépta ²²⁾ si me asculta cu placere, frundielomi sioptescu multiamita, ²³⁾ ventulu limu mi-saruta fruntea cu iubire, si stelele se oprescu ²⁴⁾ in mersulu lorú. ²⁵⁾

De a-cí incolo a-poi autoriulu, erancenulu facatoriu de *cantecele*, face pre ciobanu omu de politica inalta. Regretu, cà asta data nu dispunu de atátu locu, ca sà potú reproduce totu. Ajunga ea de inchiare inca acestu canteceulu:

Tier'a acést'a-i ca si-unu iedu,
Unde pureci multi mi siedu; ²⁶⁾
Fia-care pisca reu
Si nu-i prinde nime, dieu s. c. l.

Iosifu Vulcanu. ²⁷⁾

Sermene Densusiene! Sermana beletistrica romana!!!

societáti straine, unde a-poi au tacutu, candu nescé fiéndure ne bajócor au in publicu.

13) Har domnului, cà totoși spousesi ce-va.

14) Si incetu, a-poi numai la urechiu si 'n fine sà nu audia nime! Mare frica portii!

15) Grigi, c'oru fi fost numai patru-diecei si nóua.

16) Siata?

17) Of! serac'a!

18) Cum se póte, déca-e berbece?

19) Pagnba, cà nu potemu dice si noi acea.

20) Gróznicu vitózu mai esci, cà nu cutedi a spune dreptulu numai la muntí. CREDU cà a-colo nu te temi.

21) Asié déra sà nu mai indresnimu a spune dreptatea. Frumósá invetiatura. Bucurate Densusiene!

22) Sermanele!

23) Mirare, cà nu-ti aduca si daruri?

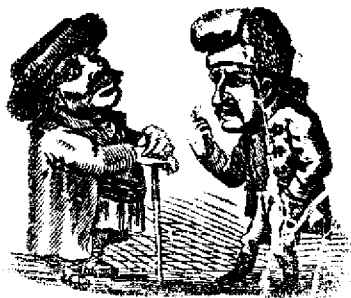
24) Cu manile 'n elici si cu gur'a cascata de sigura?

25) De siguru in fotele!

26) Redactoru de IX ani.

Francisco B. ...

TAND'A SI MAND'A.



T. Sci-mi-ai spune, frate Mand'o, ce p'ote fi caus'a, cã secuii de unu tempu ẽrasi incepu a prodi cu droi'a in Romani'a?

M. D'a-poi pe semne domni magiari nu sunt de ajunsu „liberali“. . . s'ẽn p'ote nu-i pr'e boga in s'emi'a, adeca, vedi, nu li dau si loru. . .

T. Cum se nu! Da n'ai cetitu, cã in Ardealu s'au facutu chiaru si societãti publice, intarite de susu, cu scopu de a i retien'e; si cã pr'in secuime chiaru si fispanii si vic'ispanii umbla cu liste de contribuiri, pentru „mantuirea secuiloru“? — d'er' cu t'ote aceste eroicii stranepoti a lui Atil'a fugu de consagenii loru mancandu pamentulusi mai bine se facu slugi in tieri straine, decãtu ortaci de domnia in tier'a loru.

M. Atunci d'era de a-buna-s'ema pentru acea vandralescu, ca sã faca studii strategice si ca sã fia asfediati, pe candu honverdiu voru ocupã resaritul Europei si voru fondã unu „Nagy Magyarország“ pana la marea-n'egra.

Anecdote.

— Culesc de Demitracu. —

Tieranulu erã pe patulu de m'orte.

„Intrebuintiatu-ai l'ecuri“ — lu-intrebã invetiatoriulu, care venise la elu, ca sã-lu v'edia.

„Intrebuintiatu — respunse patientulu — adi demin'etia am beutu cele d'in urma.“

„Nu te superã, cã s'a int'orce spre bine—lu mangaiã invetiatoriulu — numai te tiene, de ce ti-a spusu doctorulu.“

„Doftorul? d'a-poi cã eu nu am vorbitu cu doftoru.“

„Ei, a-poi ce l'ecuri ai beutu?“

„Da cele remase de pe candu erã bolnava muiera mea, — cã-ci, vedi, si-asie a inceputu a se mucedã.“

— A! me bucuru, me bucuru, cã te vedu ẽrasi sanetosu — d'ise mediculu patientului seu, — se vede, cã ai urmatu svaturiloru mele si l'ecurile ce ti-amu prescisu le-ai beutu.

— D'eca asi fi urmatu acelor'a — d'ise reconvalescentulu — atunci de multu asiu fi in pamentu.

— Cum asie? — intrebã mediculu uimitu.

— D'a poi numai asie, cã medicinele prescise de domni'a t'a le-amu aruncatu pe fer'esta afore.

Unu literatu manca odata miere. — V'ediendu ac'est'a unulu ou etagiulu golu, si voindu a glumi cu literatulu, d'ise:

„D'a-poi si literatii manca miere?“

„Si'olta intrebare — reflectã literatulu — au cugeti Dta. cã Odiu a lasatu mierea numai pentru cei prosti?“

Turmulu de vegilare d'in Sioproun e forte naltu. Unu n'entiu de la sate, dupa ce-lu privi cu gura cas'cata mai multu decãtu unu patrarulu de ora, intrebã unu domnu:

„Me rogu, domnule, ore unde s'a ziditu turmulu ac'esi a as' naltu?“

Ore-cine se landã cãtra unu amicu alu seu, cã are unu pitigusiulu si ac'ela la fia-care cunoscutu alu seu i sb'ora pe capu.

Nu peste multu ilu cercelã amicuulu, care altu-cum erã cunoscutu, cã n'are multu in capatiena. — Pitigusiulu nu-i sburã pe capu.

— Amice — d'ise óspele — d'a-poi pitigusiulu teu nu sb'ora pe capulu meu?

— Eu vedu, amice — d'ise int'ebatulu — d'er' pe semne pentru acea nu sb'ora, pentru cã d'ora neci acum'a nu a nitatu, cã l'au prinsu in bostanu (Iudae).

Odata unu teneru mintiã, cã elu atãtea si-atãtea retie selbatece a impus'catu, ma ce-e mai multu, cu ocase-unca venãrãl' c'eloi d'in urma a impus'catu 200 de retie intr'o óra.

— Ei, amice — ilu intr'erupsa óre-cine — d'a-poi cã intr'o óra neci nu poti incarcã pus'ca de 200 ori.

— Ce? — respunsa tenerulu — candu-e omulu in asie focu, atunci neci nu incarca, ci numai totu pus'ca.

Canele de curte si catielulu de casa.

„Stapane, stapane!“ — d'icea óre-candu Unu cane de curte mai de totu flamendu. Stapanului, care amblã insocitu De-unu catielu de casa albu si ineretitu, — „Pentru ce noi canii, carii te slugimu, „Care di si nópte cas'a-ti strajuimu, „Care-ti pazimu turm'a de lupii misiei, „Luptandu-ne crancenu coltiu la coltiu cu ei, „N'avemu si noi parte sã fimu mangaiati „Si in frigu afore stãmu chiaru nemancati,— „Candu siar'lele astea, ce n'aduceu folosu, „Le tieneti in casa, la locu caldurosu, „Le luati in bratie, cu ei ve j'ocati, „Bucatie'a buna d'in gura li-o dati „Pentru-cã facu tumba si vi lingusiescu, „Stau in dóue labe, si-'n branci se terescu, „Ast'a-i óre meritu! Ast'a e dreptate? „N'a mai trecutú inea vechi'a strimbetate?“

Astu-feliu bietulu cane pasu-si desvelí, Si-unu petioru in siele strajnicu elu priimi. Plecã bietulu cane cu c'od'a in diosu Scotiendu cu-'ntristare unu chiau dorevosu; Er' lingusitoriulu si cretiulu catielu Fu luatú in bratie ca ori-ce misielu. —

Peste nópte inse lupii se-aretara Si a supr'a turmei lacomi se aruncara, Crediendu ca-acum canii, pentru resbunare. Voru parasí turm'a fore aperare, D'er' canele nobilu, bravu si curagiosu. Tiene la principulu de-a fi credintiosu, Si lupu-lu gonesece, apera pe oi. De-si elu asc'epa alte batãi noi.

Asie e si lumea, asie suntemu toti, Unii-su la favóre, si altii-su patrioti!

Tintiarulu.

(Foil'a „Predicatoriului satcanului romanu.“)

Corespondintie.

Briefulu lui Honz, celu cu cisme mari, câtra Gur'a Satului.

Sachsen-Landul hel wunguresk. in Luna haja gye circumspeckz, in Anul hel „liberalis.“

Schinstitute Schipune Kura von Satulaju!

Ha! ha! ha! dapoj sche ghindit Tumita, ke jo dore murit, ke numaj skris gye mult pe Tumita?

Ha! ha! ha! kum potye ghingyi gye hele norozie. Da nu stjije Tumita ke jo nu potje muri, pinesche jeste Berlin la Bismark, schi pinesche Sasele meu fi tot circumspecte.

Ej, da se lasem die hohe Politik, schi maj binje spunje la Tumitale, sche fokut jo, gye kind nu skris jo njimik pe woi.

Dapoj fokut a hela, ke tot korteschit la Blochi se lase la Dracku la hela sche se kemat *pasivitate* schi se alesche Sasele mele; ej, da kinjile gye Blochi nu wrut be la Winars dulsche. Asa dare nu potut alesche Sase numaj tot gye hele ku doj trej Wotur.

Gye ahasta fost jo suparat schi gye ahasta nu potut skrije jo Tumitale. Dar akum jare jeste mare Bukurije la minje, ascheje, ke fost Ris mare la noi jare ha! ha! ha!

Adjeke ke blastematele hele dje Wungur fokut unu mare Paradi la Svuntul hel fost kemat Pista.

Atunsch schi Sasele nost inke gesit un Svunt saseske schi fokut schi jele schi maj mare Paradi la ea.

Ha! ha! hi! schi tita Ris fost la noj. Aj da Tumita nu stije schine fost schi kum fost hela Lukru.

Dapoj fost asche, ke Wunguri, ka se fasche demonstratiun, in helelalte sile strins multz uj magyar la Peste, se vede sche Worasch frumos fekut Ministrele hele vestite — pe djeterie, schi se vede pe Muna la Svuntu hel wunguresk, kare fokut Popistasch la Zara wunguresk.

Ej da atunsch schi Sasele adunat la Cohalm schi trimis deputation la Preusen, se spunje lebe hoh la Herman, kare fost Krai mare saseske schi circumspeckt hel maj mare.

Ha! ha! he! Vede dare Tumita, ke la noj Sasele, nu jeste frike dje demonstratiun hele wungureske. Numaj nu spuje la nyime sche skris jo la Tumita.

Helelalte scrije jo munje.

Schi pine atunsch remin la Tumita bun Fortat

Honz, cu schisme marj.

Un'a alta.

Unu ostaslu beutoriun trebuia sa insciintiedie in tota di'a la Rapport capitanului comandante beti'a sa cea d'in di'a trecuta. Der' odata tocmal candu era sa insciintiedie acest'a, era erasi mortu de betu. Capitanulu observà si i disce: d'a-poi ca si acum'a esci betu.

„Me rogu, domnule, capitanu — respunse ostasiulu salutandu cu man'a stanga — acest'a ovoiu raportamane.“

— Petre! — dase invetiatoriulu cotru nua luita schi poolejarea de catechismu, — sci tu ce ai face, deca Parca acoralu o bucata de cobacu in mana, tu acelu i lai bua cu sila?

— Scio — respunse Petru face intarziare.

— Ce ai face?

— Lu-as manca! — fu raspunsulu lui Petru.

„Unde nu-e Ddiu?“ — intrebà invetiatoriulu pre unu scolariu.

„In pivniti'a (podrumulu) tatalui meu,“

„Si pentru ce?“

„Pentru-cà tata-meu n'are pivnitiu.“

Unu oflicieru intrebà odata pre unu recrutu cã de cãti ani-e?

„De 18“ — respunse recrutulu.

„Der' alci stã scrisu, cã esci de 19.“

„D'a-poi cã unu anu am bolitu.“

Unu haiducu intalni odata pre unu lotru, care ducea o pareche de cisme.

— De unde vini? — i disce haiduceulu.

— De la orasiu, — respunse lotrulu.

— Si de unde ai cismele?

— Le-amu cumperatu.

— Cu cãtu?

— Acea nu sciu, de ora-ce n'a fostu nime in bolta, sã-lu intrebù, cã eu cãtu le dà — respunse lotrulu luandu-o la sanetos'a.

TRÉNC'A SI FLÉNC'A



T. Ce, par'cã esci superata, soro Flénca?

F. Da cum n'oiu fi, sorata draga, candu mi s'a dasu barbatulu la diet'a ungarésca d'in Pute-a-pesté.

T. Ei, nu te superá, cã nu va siede elu multu pe a-colo, cã sesiunea acést'a va fi scurta.

F. D'a-poi cã chiaru pentru acést'a me superu si eu.

D'in cause grave si in onóre deschiderei dietei ungaréscé, érasí edãmu unu numeru dualisticu. Ce sã facemu, déca sí trebile nóstre, chiaru ca sí a dualistiloru, stau astu-feliu?

Magazinulu lui „Gur'a-Satului.”

Taber'a ungrésca d'in romani de pe la alegeri de deputati dietali d'in Ungari'a si Transilvani'a.

Acestu quotlibet compusu parte d'in voluntari, parte d'in cei prinsii cu funea, se publica spre scire si acomodare. Iasa véda lumea, cine sunt aceia, cari cu votulu lor au trantitu partid'a nationale la petiérele fratiloru nostri magiari.

Spre acestu scopu, si ca acestu cupletu sa fia completu, rogâmu pre conducatorii d'in cele-lalte districte, ca sa ni comunice listele lor de votare, deosebindu pre romani, pentru a-i cunósce.

I. In districtulu Aradului.

A. cerculu alegatoriu alu *Chisineu ui*, reprezentatu pone a-ci in 5, ani de deputatulu nationale opositionale *Mircea B. Stanescu*, avocatulu in Aradu si redactorele de la acestu organu.

Candidati: alu partidulu nationale opositionale, *Mircea B. Stanescu*, si, alu partidulu liberale guvernamentale unguerescu, *Baronulu Bel'a de Bánhidi*, proprietariu mare d'in acela-si cercu electoralu si locuitoriu in Aradu.

Voturile romaniloru pentru *Baronulu Bel'a de Bánhidi*, si in contr'a candidatulu nationale au fostu urmatóriele :

(Urmare.)

g.) d'in comun'a **Talposiu** :

1 *Pascu Negrutiu*, ¹⁾ primariu comunale. ²⁾

h.) d'in comun'a **Erdeisiu** : ³⁾

- 1.) *Paulu Selagiannu*, agronomu.
- 2.) *Petru Rotariu*, ⁴⁾
- 3.) *Stefanu Chirilovicu*, negutiatoriu,
- 4.) *Eliu Daulu Catana*, ⁵⁾ economu,
- 5.) *Ioane Mane*, "
- 6.) *Mihaiu Daulu*, "
- 7.) *Onu Pecicanu*, "

¹⁾ Cam *negrutiu* la sentiminte nationali. *Red.*

²⁾ Măcar că e primariu, — nu-lu vedeti cum a ramasu singuru intre domni, ca ciór'a in paru. Ba a si patitu-o, că-ci dupa alegere superatu bravulu poporu d'in Talposiu pe primariulu, că nu a tianutu cu ei, in reintórcere catra casa, l'au imburdatu cu trasura cu totu, intru buna aducere a-minte. Fiindu vorba de Talposiu, a-ci ne oprima nitielu. Inainte de alegere *M. B. Stanescu* s'a prezentatu in comuna, spre a-si dá socót'a ca fostu deputatu, si spre a-si espune programulu ca nou candidat de catra partid'a nationale opositionale. Intempinarea, si petrecerea grandiósa, cu banderiu de calareti, flamure poporali frundia verde, puscature, vivate, si banchetu, la care au participatu si nescari intieleginti d'in Bihoru. Meritul arangiammentulu a fostu alu bravulu parocu d'in locu si asessore consistoriale *Georgiu Vasiarhamu*. Unulu d'intre domni de pamentu, cari au asistatu la cuventarea fostulu deputatu invidiandu insultetirea cea mare a poporului, dise binemeritatulu preotu: „cu tóte aceste ti-oiu aretá eu, cine va duce mai multi votanti d'in poporu la alegere: eu, ori *DT'a*.” — Si la alegere s'a veditu, că protulu a venitu in fruntea loru vre o 60. de ómni inusufletiti, pecandu nu numai celu ce s'a prinsu, dér' chiaru si ceia-lalti domni magiari cu notariulu impreuna, adusera d'in poporu numai pre primariulu. Sictir.

Astu feliu este, unde conducerea e buna ! *Red.*

³⁾ Residenti'a dlui proprietore *Petru Ormos*, si a comisariulu de securitate, cu oficiulu perceptoratulu reg. *Red.*

⁴⁾ Facú *DSa* o *rotitúra* tiganésca ori cum se dice s'a datu de-a ról'a intru bucuri'a domnilor delu putere. *Red.*

⁵⁾ Slabu catana romanesca! *Red.*

- 8.) *Mihaiu Birt'a*, ⁶⁾ economu
- 9.) *Paulu Grósa*, "
- 10.) *Tóderu Mane*, "
- 11.) " *Nic'a*, "
- 12.) *Ioane Bupte*, "
- 13.) *Mihaiu Mladinu* ⁷⁾ "
- 14.) *Onu Ciurhesiu*, ⁸⁾ "

i.) d'in comun'a **Sicul'a** : ⁹⁾

- 1.) *Avramu Ardelénu*, economu.
- 2.) *Ioane Onica*, "
- 3.) *Stefanu Dehelénu*, "
- 4.) *Petru Stanca*, "
- 5.) *Todoru Berariu*, "
- 6.) *Marcu Albiúu*, "
- 7.) *Basilu Caprariu*, ¹⁰⁾ "
- 8.) *Teodoru Balintu*, "
- 9.) *Flori'a Óla*, "
- 10.) *Ioane Onic'a*, "
- 11.) *Tóderu Motiocanu*, ¹¹⁾ "
- 12.) *Petru Morariu*, ¹²⁾ "
- 13.) *Flori'a Bunasiu*, "
- 14.) *Avramu Feiesiu*, ¹³⁾ "
- 15.) *Nichit'a Seranu*, "
- 16.) *Ioane* " "
- 17.) *Teodoru Negru*, ¹⁴⁾ "
- 18.) *Ioane Bartolomeiu*, ¹⁵⁾ "
- 19.) *Tóderu Ungu*, ¹⁶⁾ "
- 20.) " *Popu*, "
- 21.) *Petru Seranu*, "
- 22.) *Antoniu Cerne*, "
- 23.) *Teodoru Turcutiu*, "
- 24.) *Avramu Feiesiu*. "

⁶⁾ Cauta, cautu, est'a e inca ruda cu *Elen'a Birt'a* d'in Aradu, care a facutu frumóse fundatiuni pentru natiunea romana. *Red.*

⁷⁾ *Invetiatorulu d'in Chisineu* i este *hanu* frate. De ce nu *DSa* *invetiatorulu*? *Red.*

⁸⁾ Unu individu cu unu astu-felin de nume si comportare este óre romanu? *Red.*

⁹⁾ Domniulu prefectulu districtulu Aradu, a dlui *Petru Aezél*. Si ast'a este bine a sef. *Red.*

¹⁰⁾ Avansá l'oru óre de *sergentu*? *Red.*

¹¹⁾ Dér' nu e *motin!* . . . , *Red.*

¹²⁾ *Macina teritie*, dér' nu farina alba. . . *Red.*

¹³⁾ Va sá dica: e cu *capu unguerescu!* *Red.*

¹⁴⁾ Multi negrii avemu intre noi! *Red.*

¹⁵⁾ Cauta, *Bartolomeiu d'in Caransebesin* are némuri p'în *Sicul'a*. *Red.*

¹⁶⁾ Dóra nu elu unge, ci altii-lu unsera. *Red.*

l.) d'in comun'a **Gurb'a** : ¹⁷⁾

- 1.) *Paulu Filimonu*, agronomu.
- 2.) *Flori'a Bunasiu*. "
- 3.) *Petru Filimonu*, "
- 4.) *Ioane Tir'a*, "
- 5.) " *Bradénu*, ¹⁸⁾ "
- 6.) *Marcu Bunasiu*, "
- 7.) *Georgiu Cismasiu*, ¹⁹⁾ "
- 8.) *Ioane Soldu*, ²⁰⁾ "
- 9.) " *Bradénu*, "
- 10.) *Petru* ²¹⁾ *Istocu*, "
- 11.) *Paulu* ²²⁾ *Halmagénu*, "
- 12.) *Georgiu Sasu*, ²³⁾ "
- 13.) *Paulu* ²⁴⁾ *Istocu*, "
- 14.) *Petru* ²⁵⁾ *Tinér'a*, "
- 15.) *Moise Nistoru*, ²⁶⁾ "
- 16.) *Ioane Bunu*, ²⁷⁾ "
- 17.) *Flori'a Cismasiu*, ²⁸⁾ "
- 18.) *Pentru Bunasiu*, "

m.) d'in comun'a **Bereteiu** : ²⁷⁾

- 1.) *Flori'a Ardelénu*, economu
 - 2.) " *Busgáu*, ²⁸⁾ "
- (Se va urmá.)

¹⁷⁾ De religia gréca-catolica. Asié e dle *Olténu*? *Red.*

¹⁸⁾ Ar fi sá fia romanu, ca *bradulu*. *Red.*

¹⁹⁾ Vede ce némuri are *avocatulu nationale d'in Orsiov'a Petru Calcianariu*, nascutu in ast'a comuna. *Red.*

²⁰⁾ Adica s'a bagatu in soldu strainu. *Red.*

²¹⁾ *Apostolulu Petru* si *Paulu* amblau impreuna; estia inca. Dóra cei'a, ca sá întórca pre cei necredintiosu la credintia, est'a d'in contr'a. *Red.*

²²⁾ *Circumspectu*. *Red.*

²³⁾ *Petru* cu *Paulu* éra-si impreuna, inca o sá-i canoniseze si pe acesti'a. *Red.*

²⁴⁾ Nu cum-va e ruda cu *Nistoru* de la *Pauco't'a*, de presinte ablegatu? *Red.*

²⁵⁾ Nu pré. *Red.*

²⁶⁾ Inca unu consanguenu de a-própe alu fratelului nostru d'in *Orsiov'a*. Credemu, că se va imbucurá si va fi mundru de asié némuri. Ori dóra cauza este, că *Dsa* si-a uitatu detorint'a. Vomu pipai. *Red.*

²⁷⁾ *Preotulu* de a-ici, *Atanasiu Popovicu*, la banchetulu d'in *Siepresiu*, fiindu posu de partid'a nationale capitanu preste comun'a sa, cu paról'a sa nationale, a apromisu a veni la alegere celu pucinu cu 50. votanti, pe candu abie adusera 2—3. N'are popularitate óre, n'a lucratu nemicu? Fostu-a inusufletirea lui numai intre pahare óre, ori s'a temutu si elu de vicospanulu??? *Red.*

²⁸⁾ *Buzgott* biz ez a magyar és kormány-pártért. Egy kis érdemjelet neki! *Red.*